

Edouard Jaguer  
24 rue Remy de Gourmont  
75019 PARIS  
FRANCE

São Paulo 22 juillet 1996

Cher ami Jaguer,

*plus programme des journées à Valência!*

J'ai bien reçu tes envois: les INFOSURR, tes lettres ... mais pas les documents "sous pli séparé" ! (c'est émerdant la poste mais rien à faire - dernièrement ça marche bien et pourtant on a encore des imprévus)  
- pas encore arrivée le INFOSURR N° 5 - (c'est bien la notice au sujet de l'aventure TOME I / JE T'EN REMERCIE BEAUCOUP)

OK pour les photos ! ça sera une collaboration vraiment importante!

Je remercie aussi les premières repères que tu m'envoies:

- ok pour Chazal, Mauritius versus Madagascar - je viens de faire les retifications aux tomes II et III
- et pour les deux ouvrages de toi (que je n'avais pas la moindre notice, sauf des mentions éditoriales pour "les mystères" - d'ailleurs un titre superbe - et de la "face à la littérature" même pas quelque référence) il va falloir que tu me donnes plus de renseignements ou même une photocopie. Voir:
- la photographie c'est un sujet qu'occupe pas mal d'espaces dans le chapitre IMAGE du premier Tome I; je moi-même employé la plupart du période 1977/1984 dans des séries des photos (du corps féminin - nues et etc. - bien comme certains portraits) ou dans des assemblages photos/dessins sur un même sujet élue à partir d'une "éposition" érotique; en plus, je donne pas mal d'entrées, à la CRONOLOGIE (TOME II, III), concernant la photo, certains photographes, leur relation avec le Surréalisme et aussi au sujet de la "représentation" du féminin, de la femme et de la fascination "du corps mise à nu" - enfin de Muybridge, Carroll, P. Louÿs, von Stuck, Atget, Ray, Housmann, Brassai, Kerstz, Brandt, Weston, Ubal, Cahun, etc (pas réduite aux noms surréalistes mais, pourtant, concernant la discussion surréaliste de l'image comme lumière-désir-sid-révélation ou exploitante-fixe) Comme tu peux bien l'envisager il va se présenter fondamentale ton texte sur la question - et comme il s'agit des "images" me semble-t-il mieux qu'on puisse avoir accès à la édition au grand complet - est-ce qu'il y a une chance d'avoir cet exemplaire envoyé??? (à la librairie française locale ils n'ont pas la mention de ce titre dans les programmes/ordinateurs - donc pas moyen de le commander) == les réserves que tu fais aux universitaires et académiciens restent absolument justes et surtout du côté américain ça marche pas du tout; alors je suis ravi d'avoir un autre territoire à examiner et en faire exposition dans les entrées de la CRONOLOGIE.
- je trouve le même embarras au sujet d'un livre de Nora Mitrani, ROSE AU COEUR VIOLET - Le soleil Noir, 1988 - où sont la plus part des textes de la Mitrani introuvables ailleurs - jusqu'au présent j'ai pas eu la chance d'en avoir une copie - toujours il se trouve pas dans les programmes ... (Est-ce que l'éditeur en a encore des exemplaires pour en faire un cadeau au Brésil?)
- il va de même pour LE SURREALISME FACE À LA LITTÉRATURE - une mise au point, que, comme tu le dis, sur cette question - Julien Gracq et LA LITTÉRATURE À L'ESTOMAC passe par là, non? - il fallait le voir!

la bibliographie établie au TOME I reste plutôt spécifique: pour la CRONOLOGIE c'est bien autre chose, disons que sera au grand complet - année par année ça devient quand même imposante (il faut pas oublier que je lutte contre la notion académique d'une "absence" du Surréalisme au Brésil (une falace) et, pour cause ou en conséquence, un "manque d'importance" de la présence mondiale du mouvement - alors il faut bien montrer cette présence, elle même}

*et surtout pas pour réussir à avoir un "niche académique" !*

j'espère bien que le rendez-vous avec Robert/Nara devienne formidable - ils sont très bien! ( ils ont aimé l'expo HOMMAGE À BRETON, bien comme Lambert et Coyné)

- comment est-ce le catalogue sur Claude Cahun que le Musée d'Art Moderne vient de faire??-  
- est-ce qu'il en a des publications sur Boiffard??

-la mention de mon essai sur Péret, "la première monographie sur Péret publiée aux Amériques"(pas au Brésil) était pas mal du tout, autant que la signalisation d'une espèce de voracité historique ( d'ailleurs nous autres sommes des antropophages, non?) je t'en remercie vivement! ( évidemment ça explique le pourquoi de demander toujours plus de matériel - je m'excuse mais il le faut bien remplir nos buts d'une visibilité plus élargie, plus environnementale)

Cher ami, a bientôt d'autres commandes, (et Anne Ethuin, comment va t'elle? )

bien à Vous deux  
et très content de ce nouveau départ de notre correspondance , avec un salut et une certaine nostalgie de Paris, voilà



PHAS Archives Édouard et Simone Jaguer  
SE'S